



## REGOLAMENTO E CONDIZIONI DI NOLEGGIO

## RENTAL REGULATIONS AND CONDITIONS

### RESPONSABILITA'

Il locatario si assume la piena responsabilità dell'oggetto a noleggio e se ne assume la custodia dal momento in cui ne prende possesso fino alla sua restituzione. Il locatario inoltre dichiara di aver verificato che i materiali siano in buono stato di manutenzione ed idonei all'uso pattuito.

### OBBLIGHI

Il materiale in noleggio deve essere consegnato e pagato fino ed incluso il giorno di restituzione. La riconsegna è prevista per la sera del giorno di fine noleggio. Nel caso in cui venga riconsegnato il giorno seguente dopo le ore 10:00 sarà richiesto il saldo aggiuntivo dell'intera giornata.

### FURTO, SMARRIMENTO E ROTTURA

In caso di rottura totale, smarrimento o di furto il materiale in oggetto sarà addebitato al locatario secondo il valore di mercato.

In caso di furto il locatario è obbligato ad esporre denuncia presso le forze dell'ordine competenti ed a consegnare al Locatore l'originale della stessa entro 24 ore dall'evento. In caso di successivo ritrovamento dell'attrezzatura rubata, gli importi pagati a titolo di risarcimento o di franchigia saranno restituiti fatti salvi eventuali danni riscontrati. In caso di mancata consegna dell'originale della denuncia come da punto precedente, il locatario decade dai benefici di rimborso.

### DANNEGGIAMENTO

In caso di trattamento inadeguato e/o danneggiamento vandalico del materiale noleggiato la riparazione sarà addebitata al locatario secondo il listino riparazioni in vigore esposto. Esula da tale punto la normale usura del materiale noleggiato.

### SICUREZZA

Il locatario si obbliga ad esibire un valido documento di identità ed a fornire corrette informazioni sulle proprie generalità, sull'età, sul peso, sull'altezza e sulla propria abilità sciistica.

Il locatore si impegna a regolare gli attacchi in conformità alle indicazioni del punto precedente fornite dal locatario, seguendo le specifiche stabilite dalla normativa ISO 11088, alla quale gli attacchi risultano conformi.

Il locatario riconosce e accetta che la fornitura di informazioni accurate è essenziale per garantire la corretta regolazione degli attacchi in conformità con gli standard di sicurezza stabiliti dalla normativa ISO. Il locatore declina ogni responsabilità per incidenti o lesioni derivanti da informazioni inaccurate fornite dal locatario.

### DATI PERSONALI

Il locatario autorizza il trattamento dei dati personali richiesti per adempiere agli obblighi previsti dalla legge art 23-24 D.Lgs 196/2003 solo per necessità di gestione interna.

Il conferimento dei dati è necessario ai fini dello svolgimento del contratto e l'eventuale rifiuto comporta l'impossibilità di adempiere al noleggio.

Tutti i dati personali verranno eliminati in maniera definitiva dal locatore a fine noleggio e non sono soggetti a diffusione.

Il presente Contratto di noleggio è soggetto alla legislazione italiana, e questa disposizione non perde validità anche nel caso in cui il Locatario abbia la sede estera. Tutte le controversie che dovessero insorgere in relazione alla validità, interpretazione, esecuzione o risoluzione del presente contratto, verranno devolute alla esclusiva competenza del Foro di Belluno.

La sottoscrizione del contratto di noleggio da parte dell'utente presuppone la conoscenza e l'accettazione incondizionata del presente regolamento, delle norme di legge richiamate, delle tariffe, dell'orario di apertura e chiusura del servizio di noleggio.

### RESPONSIBILITY

The lessee assumes full responsibility for the rented object and takes custody of it from the moment of possession until its return. The lessee also declares to have verified that the materials are in good maintenance condition and suitable for the agreed-upon use.

### OBLIGATIONS

The rented material must be returned and paid for by the end of the rental period, including the day of return. The return is scheduled for the evening of the last rental day. If returned the following day after 10:00 AM, an additional fee for the entire day will be charged.

### THEFT, LOSS, AND BREAKAGE

In the event of total breakage, loss, or theft, the lessee will be charged according to the market value of the material.

In case of theft, the lessee is obligated to report to the relevant law enforcement authorities and provide the Lessor with the original report within 24 hours of the incident.

If the stolen equipment is later recovered, amounts paid for compensation or deductible will be refunded, barring any damages. Failure to deliver the original report, as mentioned above, will result in the lessee forfeiting reimbursement benefits.

### DAMAGE

In the case of inadequate treatment and/or vandalistic damage to the rented material, repair costs will be charged to the lessee according to the current repair price list. Normal wear and tear of the rented material are excluded from this provision.

### PERSONAL SAFETY

The lessee agrees to present a valid identification document and provide accurate information about their personal details, age, weight, height, and skiing ability.

The lessor undertakes to adjust the bindings in accordance with the lessee's provided information, following the specifications established by ISO 11088 regulations, to which all the bindings are compliant.

The lessee acknowledges and accepts that providing accurate information is essential to ensure the correct adjustment of the bindings in accordance with safety standards established by ISO regulations. The lessor disclaims any responsibility for accidents or injuries resulting from inaccurate information provided by the lessee.

### PERSONAL DATA

The lessee authorizes the processing of personal data required to fulfill legal obligations under Article 23-24 of Legislative Decree 196/2003, only for internal management needs.

Providing data is necessary for the execution of the contract, and any refusal makes it impossible to fulfill the rental.

All personal data will be permanently deleted by the lessor at the end of the rental period and is not subject to disclosure.

This Rental Contract is subject to Italian law, and this provision remains valid even if the Lessee has a foreign domicile. All disputes arising in relation to the validity, interpretation, execution, or resolution of this contract will be exclusively referred to the jurisdiction of the Belluno Court.

The user's signature on the rental contract presupposes the knowledge and unconditional acceptance of these regulations, referenced legal norms, rates, and the opening and closing hours of the rental service.